



Steingarnelen
mit Kräutern
und Gemüse

Seite 02



Feste und
Feiern zum
Jahreswechsel

Seite 04

m rundschaue amwochenende

Die Wochenzeitung von **Das Medienhaus**
Region Bayerwald/Böhmerwald

39.300 Auflage · Samstag, 30. Dezember 2017 · Nr. 52

Foto: Ingo Arndt



EIN MEISTERWERK.

Ein ganz schön freches. Helfen Sie mit, dieses Meisterwerk der Natur nachhaltig zu schützen. Damit der Spatz auch zukünftige Generationen begeistern kann. Unterstützen Sie unsere Arbeit jetzt mit Ihrer Spende.

www.DeutscheWildtierStiftung.de
Telefon 01805-WILDTIER*

*Wählen Sie die Rufnummer entsprechend der Buchstaben Ihrer Tastatur, 14ct/Min. aus dem Festnetz der Telekom, Mobilfunk max. 42ct/Min.

Unser Spendenkonto: Bank für Sozialwirtschaft, BLZ 251 205 10, Konto 846 43 00

Alle Achtung
vor unseren Tieren.



Die engagierte Initiatorin von Aktion Kultur Sozial

Archäologin mit Herz

Sabine Watzlawik forscht in ihrem Beruf auf Baustellen in Regensburg und ganz Ostbayern nach Spuren unserer Vorfahren. In ihrer Freizeit macht sie Geschichte für Kinder erlebbar.

Seite 03



40 Jahre Autohaus **MÜHLBAUER** in Furth im Wald
kompetent - preiswert - stark - nah
www.autohaus-muehlbauer.de

Eis-Zeit Forst-Zeit
Bis zu **30%*** auf Forst-Zubehör wie:
Rückketten; Haken; Umlenkrollen; Rundschlingen; Chokerketten; usw.
P Maschiner Piller Schwarzgrub 12+14
MACHINEN-GERÄTE 94262 Kollnburg
Werkzeughandel 09923-802013
www.maschinen-piller.de
Geschenkgutscheine
Sonntag geschlossen
* nur auf Lagerware

Erste Hilfe.
Selbsthilfe.
brot-fuer-die-welt.de/selbsthilfe
Brot für die Welt
Würde für den Menschen.
Mitglied der actalliance

NEU BEI FREY. SCHÖNER WOHNEN KOLLEKTION

Zeitlos schön und absolut stilsicher. Die **besten Einrichtungsideen** aus Europas Wohnmagazin Nr. 1.

Seit mehr als 50 Jahren begeistert und inspiriert das Magazin „Schöner Wohnen“ unzählige Möbel- und Einrichtung-Fans in ganz Deutschland. Ab jetzt gibt es die kreativen Ideen von Europas größter Wohn-Zeitschrift nicht mehr allein auf Papier oder online – denn das Magazin hat Ende September nun auch seine erste eigene Möbel-Kollektion auf den Markt gebracht.

Entwickelt von der „Schöner Wohnen“-Redaktion in Zusammenarbeit mit mehreren angesagten Designern, sind dabei traumhafte Möbelstücke für Wohnzimmer, Schlafzimmer, Speisezimmer und mehr entstanden. Die Produktpalette überzeugt in je drei verschiedenen Stilrichtungen – klassisch-elegant, skandinavisch-natürlich und modern-kreativ – sowie mit jeder Menge Qualität und Funktionalität. Fünf Jahre Garantie gibt es obendrauf!

Willkommen zu Hause

Wohnen mit Möbeln von „Schöner Wohnen“ – das bedeutet Erholung pur in einem unverwechselbaren, durchgängigen Design. Gerade Linien, weiche Formen und klare Farben stehen hier im Vordergrund. Und auch Individualität wird bei „Schöner Wohnen“ groß geschrieben. Denn ob Sessel oder Sofa, Couch- oder Beistell-

tisch, Stauraum- oder Medienmöbel – hier hat jeder die freie Wahl.

Jetzt die besten Plätze sichern

Auch bei den zahlreichen Ideen fürs Essen und Kochen zeigt die Marke „Schöner Wohnen“ ihre ganze Kreativität. Und überzeugt durch geschmackvolle Tisch-Stuhl-Kombinationen – wahlweise mit Freischwingern, Vierbeinern oder Kreuzhufen – sowie Tischplatten in vielen verschiedenen Ausführungen. Ob warm wirkendes Holz, farbiges Glas oder robuste Keramik in Beton- und Marmorlook, „Schöner Wohnen“ lässt keine Wünsche offen.

Traumhafte Möbelkollektion

Komfort und Optik in Perfektion – so lassen sich die Schlafzimmer von „Schöner Wohnen“ am besten beschreiben. Denn vom Lattenrost bis zum Boxspringsystem passt sich hier alles bis ins letzte Detail an die Bedürfnisse des jeweiligen Kunden an. So überzeugen die verschiedenen Schlaf-Ideen einmal in elegant-bodentief, einmal in leichtfüßig-modern – für das optimale „Schöner Wohnen“ Wohlfühl-Gefühl bei Tag und Nacht. Ergänzt wird das Ganze von klassischen Nachttischen, textilen Poufs sowie Kommoden und Kleiderschränken als Klug strukturierter Stauraum.

HIGHBOARD PATCHWORK, 3-türig mit 1 Vitrinentür und 2 Schubkästen, Lack palazzo, Lack mint, Akzente und Füße Eiche, ca. B110 x H147 x T43 cm, Beleuchtung gegen Mehrpreis. **1769.-**

LOWBOARD PATCHWORK, 2 Türen und ein Doppelschubkasten, Lack palazzo, Lack mint, Eiche, Untergestell Holz Lack schwarz, ca. B218 x H72 x T52 cm. **2167.-**

5 JAHRE GARANTIE
SCHÖNER WOHNEN KOLLEKTION

SOFA-ECKE VISION, 2-Sitzer mit 1 hohen Rücken (verstellbar) hinten rechts und 1 niedrigen Rücken rechts und 2-Sitzer mit 1 hohen Rücken (verstellbar) oben und 2 niedrigen Rücken, Untergestell Metallkufe schwarz matt, ca. 298 x 194 – 205 cm, Ausführung Stoff. **499.-**

COUCHTISCH PATCHWORK, Lack mint, Füße Eiche massiv, ca. L80 x B80 x H40 cm. **2279.-**

„Die eigenen vier Wände sind der Mittelpunkt unseres Lebens und immer auch ein Spiegel unseres Selbst. Geben Sie Ihrem Zuhause die Persönlichkeit, die es einzigartig macht. Mit der neuen **SCHÖNER-WOHNEN-MÖBELKOLLEKTION** und der **FREY BERATUNGSKOMPETENZ** geht das ganz einfach. Wir freuen uns auf Sie!“
Ihre Fachberater **Christine Zistler** und **Reinhard Führer**

TISCH EXTEND, Wildeiche hell geölt, ca. L120 x B120 x H75 cm, bis 185 cm ausziehbar. **1799.-**

SIDEBOARD GEO, Lack weiß matt mit Wildeiche hell geölt, Untergestell Metall schwarz matt, ca. B180 x H101 x T43 cm. **1648.-**

FÜR IHR ZUHAUSE. VON EUROPAS GRÖSSTEM WOHNMAGAZIN. SCHÖNER WOHNEN

STUHL HONEY ohne Armlehne, Gestell Wildeiche hell geölt, Bezug Stoff. **299.-** JE AB

ALLES ABHOLPREISE!

Druckfehler und Irrtümer vorbehalten!



FREY

SO FÜHLT SICH
ZUHAUSE AN.

CHAM-SÜD

Mittelweg 23 • 93413 Cham
Tel.: 099 71 / 40 86 00

Einkaufen:
mo.-fr. 9–19 Uhr, sa. 9–18 Uhr

FREY Treffpunkt GmbH & Co. KG • Mehr unter www.freyerleben.de • info@frey-wohnen.de